BESCHIKKING Nr. 1836/81/EGKS VAN DE COMMISSIE

van 3 juli 1981

betreffende de verplichtingen van de distributieondernemingen voor wat de openbaarmaking van prijsschalen en verkoopvoorwaarden betreft, alsmede de deze ondernemingen verboden gedragingen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op artikel 95, eerste en tweede alinea,

Overwegende dat de Commissie bij Aanbeveling nr. 1835/81/EGKS [1] de Lid-Staten de verplichting heeft opgelegd de nodige maatregelen te nemen om te verzekeren dat de ondernemingen die zich bezighouden met de distributie van staal gelijkaardige voorschriften op het gebied van de prijzen en verkoopvoorwaarden in acht nemen als de voorschriften die krachtens artikel 60 van het Verdrag en de voor de toepassing daarvan vastgestelde beschikkingen aan de produktieondernemingen werden opgelegd;

Overwegende dat in sommige Lid-Staten voor de tenuitvoerlegging van deze aanbeveling wetgevende en andere procedures moeten worden gevolgd waardoor de verwezenlijking hiervan enige tijd zal vergen;

Overwegende dat de markt voor staalprodukten ernstig blijft lijden onder de verslechtering van de economische toestand; dat een onmiddellijke actie op het gebied van de verkoopprijzen voor staal absoluut noodzakelijk is om de voor de noodzakelijke herstructurering van de ijzer- en staalindustrie gunstige economische voorwaarden te scheppen; dat deze actie in een crisisperiode een zeer urgent karakter draagt;

Overwegende dat midden 1981 de verkoopprijzen voor ijzer- en staalprodukten, ondanks een lichte verbetering, zich op een niveau bewegen dat niet hoog genoeg is om de toekomst van de ondernemingen — zelfs in het geval dat deze over moderne installaties beschikken — veilig te stellen zodat onder deze omstandigheden op zeer korte termijn moet worden overgegaan tot een actie voor de sanering van de markt voor staalprodukten waardoor de prijzen tot een zodanig niveau kunnen worden opgetrokken dat financiële rampen worden voorkomen;

Overwegende dat de markt voor staalprodukten één geheel vormt waarin de handelaren een belangrijke rol vervullen, aangezien door hun tussenkomst meer dan de helft van de in de Gemeenschap rechtstreeks of uit voorraad verkochte staalprodukten, met inbegrip van de verkoop van uit derde landen ingevoerde produkten, wordt afgezet en dat onder deze omstandigheden elke actie ter beïnvloeding van de prijzen niet alleen de producenten maar ook de handelaren dient te betreffen;

Overwegende dat een beschikking van de Commissie, waarbij rechtstreeks en onmiddellijk verplichtingen aan de distributieondernemingen worden opgelegd, derhalve noodzakelijk blijkt tot het verwezenlijken, in de gemeenschappelijke markt voor staal, van de doelstellingen van het Verdrag zoals deze met name zijn omschreven in artikel 3; dat het Verdrag niet in dit geval heeft voorzien zodat een beroep moet worden gedaan op het bepaalde in de eerste alinea van artikel 95;

Overwegende dat het ter verzekering van de naleving van de uit deze beschikking voortvloeiende verplichtingen noodzakelijk is te voorzien in controles en sancties en dat aan de distributieondernemingen de verplichting moet worden opgelegd bij verificaties met name boekhoudkundige en commerciële bescheiden over te leggen van dezelfde aard als die welke de producenten beschikbaar moeten stellen krachtens Beschikking nr. 14-64 van de Commissie [2], op de inhoud waarvan in een mededeling de aandacht wordt gevestigd [3];

Overwegende dat, omdat de problemen die met het vaststellen van verkoopprijsschalen van speciale stalen gepaard gaan van meer ingewikkelde aard zijn, het in dit opzicht dienstig is aan de distributieondernemingen een extra termijn te gunnen om aan de bepalingen van deze beschikking te voldoen;

Na raadpleging van het Raadgevend Comité en met instemming van de Raad, bij eenstemmigheid bepaald,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Deze beschikking is van toepassing op de distributieondernemingen van de Gemeenschap die binnen de gemeenschappelijke markt rechtstreeks of uit voorraad staalprodukten verkopen die zijn omschreven in bijlage I van het Verdrag, met uitzondering van schroot, indien

[1] Zie blz. 9 van dit Publikatieblad.

[2] PB van 18. 7. 1964, blz. 1967/64.

[3] Zie blz. 17 van dit Publikatieblad.

— zij hun staal volledig of voor een deel rechtstreeks betrekken van produktieondernemingen van de Gemeenschap of van derde landen,

en

— de door hen wederverkochte hoeveelheden staal, in voorkomend geval vermeerderd met de hoeveelheden die werden wederverkocht door hun moedervennootschappen en/of dochtervennootschappen en filialen, ten minste 12 000 ton per jaar bedraagt, waarbij het resultaat van het laatste boekjaar als maatstaf dient,

en

— zij geen verkooporganisaties zijn in de zin van Beschikking nr. 30-53, hierna „staalhandelaren" genoemd.

2. Als „staalhandelaar" worden ook beschouwd en zijn op dezelfde wijze aan deze beschikking onderworpen distributieondernemingen, als bedoeld in lid 1, die staalprodukten verkopen na deze eerst te hebben verwerkt. Onder verwerking wordt in deze beschikking verstaan de verwerking op andere wijze dan walsen van een der in bijlage I van het EGKS-Verdrag genoemde staalprodukten tot een ander in die bijlage genoemd staalprodukt.

Artikel 2

De staalhandelaren zijn verplicht overeenkomstig de navolgende bepalingen prijsschalen en verkoopvoorwaarden voor rechtstreekse verkopen en verkopen uit voorraad openbaar te maken en aan de Commissie mede te delen.

Een staalverhandelende moedervennootschap kan een prijsschaal en verkoopvoorwaarden openbaar maken die eveneens voor haar dochterondernemingen en filialen gelden.

Artikel 3

Alle openbaargemaakte prijsschalen en verkoopvoorwaarden dienen de volgende gegevens te bevatten:

a) basisprijs per categorie van produkten of basisprijs per kwaliteit en categorie van produkten;

b) de toe te passen toeslagen met de volgende gegevens:

— prijstoeslagen voor bepaalde afmetingen en lengten,

— prijsverhogingen voor bepaalde kwaliteiten en schakeringen,

— prijsverhogingen en verlagingen voor afname van bepaalde hoeveelheden per monster en/of gespecificeerde bestelling,

— toleranties waarvoor geen prijstoeslag is verschuldigd,

— prijstoeslagen voor beperkte toleranties,

— alle prijstoeslagen en verhogingen die normalerwijze worden toegepast bij de levering van de verschillende produkten, met name prijstoeslagen voor slippen en knippen;

c) plaats van levering;

d) wijze van prijsnotering;

e) kosten verbonden aan de wijze van verlading;

f) voor zover zij worden toegepast: rabatten, kortingen, en alle vormen van vergoedingen die worden verleend aan andere handelaren of verbruikers;

g) betalingsvoorwaarden;

h) aard en bedrag van de heffingen en andere lasten welke in de aan de kopers aangeboden voorwaarden bij de prijzen van de prijsschalen worden opgeteld.

Artikel 4

De prijsschalen van een staalhandelaar mogen geen prijzen bevatten van produkten die niet daadwerkelijk door de betrokken staalhandelaar op de markt worden aangeboden.

Artikel 5

1. a) De prijsschalen en verkoopvoorwaarden worden niet eerder dan twee vrije dagen, nadat zij aan de Commissie zijn toegezonden, van kracht;

b) de staalhandelaar is verplicht de prijsschalen en verkoopvoorwaarden op verzoek aan iedere belanghebbende mede te delen.

2. Het bepaalde in het eerste lid geldt eveneens ten aanzien van iedere wijziging van de prijsschalen en verkoopvoorwaarden.

Artikel 6

1. Ten aanzien van de rechtstreekse verkopen kan de staalhandelaar zich eveneens van zijn verplichting tot openbaarmaking van prijsschalen en verkoopvoorwaarden kwijten door in zijn prijsschaal voor staal, naar gelang van de herkomst daarvan, de volgende clausule op te nemen:

a) „de prijzen die gelden voor rechtstreekse verkopen van staal dat afkomstig is van een EGKS-producent zijn de kostprijzen op de plaats van bestemming die voortvloeien uit de prijsschaal van de producent die als grondslag heeft gediend voor het sluiten van de verkoop, waarop onze openbaargemaakte verkoopvoorwaarden worden toegepast alsmede de volgende prijsverhogingen . . .";

b) „de prijzen die gelden voor rechtstreekse verkopen van staal dat afkomstig is uit landen waarvan de aanbiedingen het voorwerp zijn van een verbod tot prijsaanpassing van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, zijn de kostprijzen die voortvloeien uit de prijsschaal van de onderneming van de Gemeenschap die de gunstigste kostprijs op de plaats van bestemming aanbiedt na aftrek van aan deze landen toegekende penetratiekortingen, waarop onze openbaargemaakte verkoopvoorwaarden worden toegepast alsmede de volgende prijsverhogingen . . .";

c) „de prijzen die gelden voor rechtstreekse verkopen van staal dat afkomstig is uit derde landen zijn de kostprijzen op de plaats van bestemming die voortvloeien uit de door de Commissie van de Europese Gemeenschappen openbaargemaakte basisprijzen bij de invoer, waarop onze openbaargemaakte verkoopvoorwaarden worden toegepast alsmede de volgende prijsverhogingen . . .".

2. Van rechtstreekse verkoop is sprake wanneer in het kader van verkoopovereenkomsten gesloten tussen producent en handelaar enerzijds, en tussen handelaar en zijn klant/koper van het goed anderzijds, het goed rechtstreeks door de producent aan de klant van de handelaar of volgens de instructies van de klant wordt verzonden. Alle andere verkopen zijn verkopen uit voorraad.

Artikel 7

De staalhandelaren mogen geen kortingen openbaar maken voor produkten van mindere kwaliteit of tweede keus. Zij zijn in geval van verkoop van dergelijke produkten verplicht op de facturen de reden te vermelden waarom het produkt als van mindere kwaliteit of van tweede keus wordt aangemerkt.

Artikel 8

Een verboden gedraging vormt het feit dat een staalhandelaar op de gemeenschappelijke markt op gelijksoortige transacties (artikel 9) ongelijke voorwaarden (artikel 10) toepast.

Artikel 9

1. Gelijksoortig zijn transacties:

a) gesloten met kopers,

— die onderling in concurrentie staan,

— of identieke of soortgelijke produkten vervaardigen,

— of dezelfde commerciële functies vervullen; en

b) die betrekking hebben op identieke of soortgelijke produkten, en

c) waarvan de overige wezenlijke commerciële kenmerken niet in aanzienlijke mate afwijken.

2. Niet gelijksoortig zijn transacties, indien tussen de data van sluiting daarvan een duurzame wijziging in de prijzen of de verkoopvoorwaarden van de staalhandelaar heeft plaatsgevonden.

Artikel 10

1. Geen ongelijke voorwaarden zijn de verschillende voorwaarden die door een staalhandelaar worden toegepast op gelijksoortige transacties, indien zij op gepaste wijze rekening houden met verschillen in de prestatie of bij de uitvoering van de transacties.

2. Er is van toepassing van ongelijke voorwaarden sprake, indien een staalhandelaar zonder zijn prijs te verhogen gunstiger betalingstermijnen toestaat dan die welke hij in het algemeen op gelijksoortige transacties toepast.

Artikel 11

De staalhandelaar die zich erop beroept dat transacties niet gelijksoortig zijn (artikel 9) of dat voorwaarden niet als ongelijk moeten worden beschouwd (artikel 10), moet op verzoek van de Commissie de feiten en omstandigheden aantonen welke deze bewering kunnen staven.

Artikel 12

1. Indien een staalhandelaar zijn offerte aanpast aan de prijsschaal van een concurrent, vormt het een verboden gedraging wanneer voorwaarden worden toegepast waarin aan de koper op de plaats van bestemming een inkoopprijs wordt berekend, die ligt onder de prijs waartegen de koper het produkt van de concurrent zou kunnen verkrijgen.

2. Bij de berekening van de inkoopprijs op de plaats van bestemming moeten naast de prijzen en voorwaarden de transportkosten, de door de koper te dragen toeslagen en heffingen en de aan de koper verleende kortingen en restituties in aanmerking worden genomen.

3. Indien een staalhandelaar zijn offerte aanpast aan de voorwaarden die door een buiten de Gemeenschap gevestigde concurrent worden gesteld, is het bepaalde in de leden 1 en 2 van overeenkomstige toepassing.

4. Staalhandelaren die zich erop beroepen dat zij hun offerte hebben aangepast aan de lagere inkoopprijs van een concurrent op de gemeenschappelijke markt of van een buiten de Gemeenschap gevestigde concurrent, moeten op verzoek van de Commissie aantonen dat aan de voorwaarden voor de aanpassing was voldaan en dat zij bij de berekening van de prijs de voorschriften van de leden 1 tot en met 3 van dit artikel in acht hebben genomen.

Voorwaarde voor een aanpassing aan de door buiten de Gemeenschap gevestigde concurrenten aangeboden voorwaarden is dat deze noodzakelijk is geworden door de daadwerkelijke concurrentie van de buiten de Gemeenschap gevestigde concurrent.

5. De staalhandelaren zijn verplicht de verboden tot aanpassing van hun prijzen aan offertes uit derde landen in acht te nemen, die krachtens Beschikking nr. 527/78/EGKS van de Commissie [1], laatstelijk gewijzigd bij Beschikking nr. 1309/81/EGKS van de Commissie [2], voor de ondernemingen van de Gemeenschap gelden.

Artikel 13

Als verboden gedraging wordt aangemerkt het in de aan de koper berekende prijs opnemen van het bedrag aan belastingen of heffingen, waarvoor de staalhandelaar recht heeft op vrijstelling of terugbetaling.

Artikel 14

De staalhandelaren zijn verplicht aan de Commissie alle nodige inlichtingen te verschaffen; de Commissie kan bij hen alle verificaties verrichten die nodig zijn voor de controle op de naleving van de hiervoor bedoelde bepalingen.

De staalhandelaren zijn met het oog op dergelijke verificaties verplicht boekhoudkundige en commerciële bescheiden onder zich te houden en ter beschikking te stellen van de met verificatieopdrachten belaste ambtenaren of gemachtigden van de Commissie; daartoe behoren minimaal de bescheiden als bedoeld onder de letters a) tot en met g) van artikel 1 van Beschikking nr. 14/64.

Artikel 15

1. Aan staalhandelaren die het bepaalde in de artikelen 2 tot en met 13 overtreden kan een boete worden opgelegd tot een bedrag van het tweevoudige van de waarde van de ongeoorloofde verkopen. In geval van herhaling wordt dit maximum verdubbeld.

2. Aan staalhandelaren die het bepaalde in artikel 14 overtreden kan een boete worden opgelegd tot een bedrag van ten hoogste 1 % van het jaarlijks omzetcijfer, alsmede een dwangsom tot een bedrag van ten hoogste 5 % van de gemiddelde dagomzet per dag vertraging.

Artikel 16

Deze beschikking treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* voor wat gewoon staal betreft, en op 1 oktober 1981 voor wat betreft speciaal staal, als gedefinieerd in Euronorm 20/74. Zij blijft van toepassing tot en met 30 juni 1982.

Deze beschikking is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 juli 1981.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Vice-Voorzitter

[1] PB nr. L 73 van 15. 3. 1978, blz. 16.

[2] PB nr. L 130 van 16. 5. 1981, blz. 19.